

Кондратьев Ю. А.

**КЛАССИФИКАЦИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ КУЛЬТУРЫ
(НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ Н. Г. ПОМЯЛОВСКОГО, Н. С. ЛЕСКОВА, И. С. ШМЕЛЕВА, А.
П. ЧЕХОВА)**

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/45.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. I. С. 120-122. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

- совершенствование структуры общего образования,
- совершенствование содержания общего образования.

С начала 90-х гг. XX в. - времени целенаправленного реформирования национальной системы образования Калмыкии, создаются новые типы школ, отличающиеся содержанием образовательного процесса, технологией обучения, структурой учебных планов. Проведению реформирования в образовательной системе способствует общегосударственная и внутриреспубликанская законодательная системы. Основными правовыми документами, регулирующими языковую жизнь республики, как уже говорилось, является «Закон о языках Республики Калмыкии», принятый в 1999 г., и «Степное Уложение», согласно которым, калмыцкий и русский языки являются государственными языками Республики Калмыкия. Указ Президента Республики Калмыкия «О государственной поддержке системы образования Республики Калмыкия» является основой государственной политики в сфере образования. Каждый гражданин, проживающий на территории Калмыкии, имеет право на свободу выбора языка общения. Каждый имеет право на выбор языка воспитания и обучения, в этих целях Республика Калмыкия содействует организации образовательного процесса на языках народов республики при соблюдении обязательного условия обучения государственным языкам Республики Калмыкия.

Значение, которое в сознании калмыков придается национальному языку, и положительный ответ подавляющего большинства представителей молодого поколения на вопрос о желании овладеть языком, можно рассматривать как аргументы в пользу того мнения, что у калмыцкого языка существуют все условия для развития.

Список использованной литературы

1. Авляев Г. О. Происхождение калмыцкого народа (середина IX - XYIII в.) - М.-Элиста, 1994.
2. Бардаев Э. Ч. Современный калмыцкий язык. – Элиста, 1985.
3. Биткеева А. Н. Языковая политика и национальные языки // Язык и современное общество. - М.: Ин-т языкознания РАН, 2002. - С. 14-31.
4. Биткеева А. Н. Калмыцкий язык в современном мире (социолингвистический аспект). - М., 2006.
5. Борисенко И. В., Горяев А. Т. Очерки истории калмыцкой эмиграции. - Элиста, 1998.
6. Бромлей Н. Я. К вопросу о роли образования в современных этнических процессах // Всесоюзная конференция “Этнокультурные процессы в современном мире”. Май, 1981. – Элиста, 1981.
7. Бурчинова Л. С., Гоголданова Э. Э.-Г. Калмыки и Калмыкия // Калмыки: перепутье 1980-х. Проблемы этнокультурного развития. - М., 1993.
8. Губогло М. Н. Современные этноязыковые процессы в СССР. Основные факторы и тенденции развития национально-русского двуязычия. - М., 1984.
9. Есенова Т. С. Изменение численности национального состава населения и языковая ситуация в Калмыкии // Языковые проблемы Российской Федерации и законы о языках. - М., 1994. - С. 87-89.
10. Иванов М. П. Россия и Калмыкия на путях преобразований. - Элиста, 1997.
11. Калмыки: перепутье 1980-х. Проблемы этнокультурного развития. - М., 1993.
12. Калмыкия: этнополитическая панорама: Очерки. Документы. Материалы. - М., 1995.
13. Кожемякина В. А. Калмыцкий язык // Письменные языки мира. Языки Российской Федерации. Социолингвистическая энциклопедия. - Книга 1. - М., 2000. - С. 159-174.
14. Михальченко В. Ю. Законы о языках и языковые конфликты // Материалы международного семинара «Языки народов России: перспективы развития». Элиста, 10-16 мая 1999. - Элиста, 2000.
15. Национальный состав населения СССР. По данным Всесоюзной переписи населения 1989 г. - М., 1991.

КЛАССИФИКАЦИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ КУЛЬТУРЫ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ Н. Г. ПОМЯЛОВСКОГО, Н. С. ЛЕСКОВА, И. С. ШМЕЛЕВА, А. П. ЧЕХОВА)

Кондратьев Ю. А.

Санкт-Петербургский государственный университет

Отбор прецедентных единиц в текстах русских писателей XIX - XX вв. основывался на соотнесении индивидуальной авторской картины мира с когнитивной базой русского православного лингвокультурного сообщества и выявлении общезначимого для данного лингвокультурного сообщества в частном, заключенном в конкретном произведении.

Текстами, послужившими источником материала для анализа стали произведения Н. С. Лескова («Соборяне», «На краю света», «Запечатленный ангел», «Зимний день», «Загон», «Продукт природы», «Некрещеный поп», «Владычный суд», «Сошествие во ад», «Мелочи архиерейской жизни», «Архиерейские объезды», «Епархиальный суд», «Русское тайнобрачие», «Райский змей», «Синодальный философ», «Бродяги духовного чина», «Случай у Спаса в Наливках», «Святочные рассказы», «Гора. Египетская повесть», «Легенда о совестном Даниле», «Повесть о богоугодном дровоколе», «Прекрасная Аза», «Скоморох Памфалон», «Лев старца Герасима. Восточная легенда», «Аскалонский злодей, Происшествие в Иродовой темнице (Из сирийских преданий)», «Сказание о Федоре-христианине и о друге его Абраме-жидовине», «Печерские антики (Отрывки из юношеских воспоминаний)», «Час воли Божией»), И. С. Шмелева («Человек из ресторана», «Росстани», «Неупиваемая чаша», «Веселый ветер», «Богомолье», «Лето Господне»), Н. Г. Помяловского

(«Молотов», «Очерки бурсы») и А. П. Чехова («Певчие», «Капитанский мундир», «Драма на охоте», «Красная горка», «На страстной неделе», «Перекасти-поле», «Огни», «Именины», «Княгиня», «Дуэль», «Рассказ неизвестного человека», «Студент», «Убийство», «Моя жизнь», «Мужики», «Архиерей», «Казак», «Кошмар», «Панихида», «Святою ночью»).

Прецедентными феноменами считаем языковые единицы, известные всем представителям национально-лингвокультурного сообщества, актуальные в познавательном и эмоциональном плане, постоянно возобновляемые в речи представителей русского национально-лингвокультурного сообщества конца XIX - начала XX вв.

К прецедентным текстам русской православной культуры мы относим Библию и другие богослужебные книги, наиболее часто употребляемые при богослужении молитвы и песнопения.

Прецедентными мы считаем высказывания церковного и мирского слова, источником которых являются тексты Библии, молитв, различных авторов православной традиции.

В качестве прецедентных ситуаций мы выделяем языковое/речевое воплощение религиозных традиций, ритуалов, этических норм русского православия.

По нашему мнению, прецедентные имена - это основные понятия церковного обихода и православного богослужения, названия православных праздников, таинств, обрядов и ритуалов, номинации общечеловеческих и общехристианских этических ценностей; названия молений, библейско-мифологических имен и национальных святых, традиционных мест православного богослужения и паломничества - храмов и монастырей России и Греции. Поэтому нам кажется более правомерным использование термина «прецедентные понятия и имена», объединяющего все эти градации.

Прецедентным именам и терминам в составе идиолексикона отводится роль опорных единиц в отражении фоновых и специальных знаний. Имя оказывается «свернутым текстом» в памяти поколений, информемой, отражающей систему докультурных и культовых - мифологических и религиозных - знаний. Православие, его сакральные фигуры и тексты писания, святые имена, связанные с ними культы и места сформировали обогатившую русскую духовность новую мифологию.

При анализе нами материала не брались в расчет все не относящиеся к православию вероучения и секты, а также отколовшиеся от него и считающиеся раскольническими, поскольку их картина мира разнится с православной.

Как показывает собранный материал, по характеру прецедентных феноменов можно выделить: цитаты, имена собственные, несвободные слова-символы, слова-формулы, свободные слова-молитвы, слова-эмоции.

Цитаты представляют собой словесные комплексы, являющиеся или дословными выдержками из Библии, или детерминантами определенного религиозного содержания: *Чудесно слово Исаяи: «О, вы, напоминающие о Господе! Не умолкайте!»* (Исайи, гл. 62, ст. 6) (Шмелев. Милость Преподобного Серафима).

Имена собственные - это знаки первичной номинации, однословные прецедентные феномены, обозначаемые в тексте то же, что и в Библии. Например: *...чувство душевного подъема, которое охватывает тебя, когда стоишь под глубокими сводами, где парит Саваоф, «как в небе»...* (Шмелев. Как я стал писателем). В данном контексте лексема *Саваоф* имеет значение Божества, имени Бога.

Несвободные слова-символы, сохраняющие в художественном тексте свое прямое значение, репрезентирующие прямо сакральный смысл. Например: *По православному обычаю, я попросил доброго и достойнейшего иеромонаха о. Мефодия, из Анъера, исповедать и приобщить меня. Он прибыл со Св. Дарами. Мы помолились и он приобщил меня. ... Я с наслаждением, помню, съедал принесенную мне о. Мефодием просфору»* (Шмелев. Милость преп. Серафима). Выделенные слова-символы указывают на церковные Таинства исповеди и причастия. Данные прямые обозначения церковных православных обычаев важны автору для передачи церковных правил, которые, в частности, должны исполнять тяжелобольные, умирающие христиане, чтобы освободиться перед смертью от земных грехов.

Слова-формулы - это словесные комплексы, имеющие отношение к тому или иному установленному канону. Такие прецедентные феномены, как языковые выражения являются неотъемлемым атрибутом церковной жизни, их можно отнести к устойчивым оборотам языка православия. *В этот год мы не ездили на дачу, и я, с Пиуновским Женькой, - упокой, Господи, его душу: пал на Карпатах...* (Шмелев. Как я встречался с Чеховым) - символика ушедшей мирной жизни.

Свободные слова-молитвы - это всевозможные варианты синтаксических конструкций, имеющих значение прошения, адресованного Богу. Структура таких молитв не является устойчивой и воспроизводимой: *В ту ночь я опять кратко, но, может быть, горячее, чем обычно, мысленно взмолил, как бы в отчаянии, Преподобному Серафиму: «Ты, Святой, Преподобный Серафим... можешь!.. Верую, что Ты можешь!»* (Шмелев. Милость Преподобного Серафима).

Слова-эмоции - это прецедентные единицы, имеющие междометийное значение и влияющие на эмоциональный тон всего высказывания. Например, церковнославянизм со значением удивления в контексте: *Бог мой! С какой, если бы знали вы, ненавистью и тоскою, с какой усмешкой и жалостью я вдруг улавливаю себя в зеркалах...* (Шмелев. На пенках).

Для характера православных прецедентных феноменов в художественном тексте существенно то, что он может иногда почти целиком слагаться из наиболее употребительных церковно-библейских фраз (Н. С. Лесков, И. С. Шмелев). В силу этого характер православных прецедентных феноменов способствует выражению торжественности, призывности, патетичности.

Можно выделить собственно библейские выражения-ассоциации, языковые конструкции и околобиблейские словесные выражения. Прецедентные библейские языковые конструкции текстуально восходят к Библии или к одной из ее книг, книгам и текстам православной традиции.

Прецедентные библейские языковые конструкции детерминированного типа - это слова и словесные комплексы, которые не являются цитатами, но их значение мотивировано содержанием Библии, ее стилем и сюжетной символикой. Околобиблейские прецедентные языковые конструкции, опосредованно привязанные к источнику, порождают библейские ассоциации опосредованно. Языковые выражения - библеизмы в русском языке возникают из названий памятников религиозной культуры.

Прецедентные феномены-церковнославянизмы - средства речевой характеристики героев рассматриваемых художественных произведений. Обращение писателей к ним осознанно и вызвано различными причинами, где главной является показать живую разговорную речь верующих, духовный мир православных верующих.

Как мы видим, православные прецедентные феномены связаны с широким культурным религиозным контекстом русской литературы: понятийным аппаратом Библии, церковным словом в православной проповеди и молитве, в святоотеческой литературе, бывших одними из наиболее важных компонентов русской духовной культуры конца XIX - начала XX вв.

Художественные тексты рассмотренных авторов демонстрируют четыре авторских православных личных опыта, наиболее ярко (Н. Г. Помяловский и А. П. Чехов) и системно (Н. С. Лесков и И. С. Шмелев) отразивших мир русской культуры, насыщенный православным контекстом, характеризующим состояние русской православной духовности и быта соответствующей эпохи.

МАРИЙСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

Кондрашкина Е. А.

Научно-исследовательский центр по национально-языковым отношениям Института языкознания РАН

На территории Российской Федерации проживает один из крупнейших финно-угорских народов - марийцы. Согласно переписи 2002 г., марийцы насчитывают 604 298 чел. Большая часть их - 312 178 чел. живет в пределах своего национально-территориального образования - Республики Марий Эл, остальные - в различных регионах Российской Федерации, а также в некоторых странах СНГ, например, Казахстане, Украине и Узбекистане.

Население Республики Марий Эл составляет 728 тыс.чел., но марийцы не составляют этнического большинства, их численность составляет 42,9% от всего населения Республики. Подавляющее большинство населения - русские (47,5%). Кроме марийцев и русских в Республике также живут татары, чуваша, башкиры, белорусы, украинцы, удмурты и представители других народов, всего более 50 национальностей.

Исторически сложилось так, что марийцы, в основном - жители сельских районов, а русские - городских. В столице Йошкар-Оле преобладает русское население. Но за последние годы усилилась тенденция увеличения городского населения за счет марийцев.

В 1989 г. 11,6% марийцев признали своим родным языком русский, а 75,3% свободно им владели как вторым языком. (В переписи 2002 г. вопроса о родном языке не было). По сравнению с переписью 1979 г. число лиц, считающих своим родным языком русский, увеличилось. Одновременно сократилось число лиц, владеющих родным языком. Социологические опросы, проведенные в Марий Эл в 1994 и 2001 гг., показали, что количество умеющих читать, писать и говорить на родном языке уменьшилось с 78,3% в 1994 г. до 75,4% в 2001 г. [Кудрявцева, Шабыков 2002: 10]. Зато количество владеющих русским языком, согласно переписи 2002 г., увеличилось и составило 97%.

Перепись 1989 г. не учитывала одного существенного фактора: деления марийцев на луговых и горных, поэтому не было известно точное их количество, по оценочным же данным, горные марийцы составляют примерно одну четвертую часть от всех марийцев Республики. В переписи 2002 года 17 715 чел. записали себя горными марийцами, 52 696 чел. - лугово-восточными, остальные предпочли назвать себя просто «марийцем». И луговые и горные марийцы имеют свои литературные языки, которые, по мнению лингвистов, различаются незначительно.

Характерной чертой языковой ситуации в Марий Эл является доминирующее положение русского языка, хотя государственными языками, согласно конституции Республики, наряду с русским, провозглашены также луговой и горный марийские языки.

Такое положение сложилось под воздействием целого ряда факторов: исторического, демографического, а также национально-языковой политики СССР, направленной на построение «новой исторической общности - советского народа», в связи с чем в 60-е годы было принято решение перевести все национальные школы, открытые в первые годы советской власти, на русский язык обучения, начиная с 1 класса, иными словами, в те годы национальные школы прекратили свое существование [Сануков 2001: 134].

Закрытие школ привело к тому, что выросло целое поколение людей, не знающих родного языка и культурных традиций своего народа. Проводимая в годы советской власти политика на формирование «единого советского народа» с единым языком общения - русским, искоренение национальных чувств, национального самосознания привела к тому, что люди боялись говорить на своих родных языках и даже отказывались от